

Vu l'arrêté ministériel du 20 août 2010 portant prolongation de l'agrément de l'association sans but lucratif « Fonds social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac », comme « Fonds Chauffage »;

Vu la demande de prolongation d'agrément de l'association sans but lucratif « Fonds social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac », reçue le 6 janvier 2015;

Vu la lettre du 11 mars 2015 de la Ministre demandant de compléter le dossier d'agrément avec le rapport de la Cour de Comptes;

Vu le rapport de la Cour de Comptes du 18 mars 2015 sur les comptes pour les années 2012 et 2013 du Fonds social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac;

Considérant que la demande de prolongation d'agrément a été introduite au moins neuf mois avant la date d'expiration de l'agrément précédemment octroyé,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'agrément de l'association sans but lucratif "Fonds social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac", rue Léon Lepage 4, 1000 Bruxelles, avec numéro d'entreprise 0871.323.581, en tant que « Fonds chauffage » au sens de l'arrêté royal du 20 janvier 2005 fixant les modalités de fonctionnement et de financement d'un Fonds social mazout, est prolongé pour une période de cinq ans à partir du 21 septembre 2015 sous les conditions mentionnées à l'arrêté ministériel du 16 septembre 2005 portant agrément de l'association sans but lucratif « Fonds social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac », comme « Fonds Chauffage » .

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 septembre 2015.

Mme M.-C. MARGHEM

Gelet op het ministerieel besluit van 20 augustus 2010 tot verlenging van de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk "Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk", als "Verwarmingsfonds";

Gelet op de aanvraag tot verlenging van de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk "Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk" ontvangen op 6 januari 2015;

Gelet op de brief van 11 maart 2015 van de Minister met de vraag om het erkenningsdossier te vervolledigen met het verslag van het Rekenhof;

Gelet op het verslag van het Rekenhof van 18 maart 2015 betreffende de rekeningen over de jaren 2012 en 2013 van het Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk;

Overwegende dat de aanvraag tot verlenging van de erkenning ten minste negen maanden voorafgaand aan de einddatum van de voorgaande erkenning werd ingediend,

Besluit :

**Artikel 1.** De erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk "Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk", Léon Lepagestraat 4, 1000 Brussel, met ondernemingsnummer 0871.323.581, als "Verwarmingsfonds" in de zin van het koninklijk besluit van 20 januari 2005 tot bepaling van de nadere regels voor de werking en financiering van een Sociaal Stookoliefonds, wordt verlengd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 september 2015 mits inachtneming van de voorwaarden vermeld in het ministerieel besluit van 16 september 2005 tot erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk "Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk", als "Verwarmingsfonds".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 17 september 2015.

Mevr. M.-C. MARGHEM

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C - 2015/36147]

**4 SEPTEMBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering, wat betreft de subsidies voor een ICT-applicatie voor de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, artikel 3, derde lid;

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering;

Gelet op het decreet van 30 juni 2015 houdende aanpassing van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2015, artikel 66;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juni 2015;

Gelet op advies 57.833/1/V van de Raad van State, gegeven op 30 juli 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat door de zesde staatsvorming Vlaanderen sinds juli 2014 bevoegd is voor de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB);

Overwegende dat vanaf 1 januari 2017 THAB geïntegreerd wordt in de Vlaamse Sociale Bescherming (VSB) en dat vanaf die datum de zorgkassen verantwoordelijk zijn voor de behandeling en de uitbetaling van de THAB – dossiers;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de zorgkassen beschikken over een performante ICT – applicatie: eTHAB.

Overwegende dat de realisatie van eTHAB significant hoge kosten voor de zorgkassen meebrengt en dat om het project niet in het gedrang te brengen de zorgkassen onmiddellijk moeten kunnen starten met de noodzakelijke investeringen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 januari 2015, wordt een artikel *9ter* ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. *9ter*. § 1. Het Fonds kent aan de zorgkassen een aanvullende subsidie toe voor werkingskosten voor de invoering van eTHAB. De aanvullende subsidie bedraagt 1.000.000 euro.

Een bedrag van 80 % van de aanvullende subsidie voor werkingskosten wordt toegekend na indiening van het projectplan bij het Fonds. Het bedrag wordt als volgt verdeeld:

- 1° Christelijke Mutualiteiten-Zorgkas Vlaanderen: 312.570 euro;
- 2° Neutrale Zorgkas Vlaanderen: 46.932 euro;
- 3° Zorgkas van de Socialistische Mutualiteiten: 202.844 euro;
- 4° Zorgkas van de Liberale Ziekenfondsen: 62.094 euro;
- 5° Zorgkas van de Onafhankelijke Ziekenfondsen: 175.560 euro.

Het projectplan bewijst dat de zorgkassen een realistische, onderbouwde planning hebben en begonnen zijn met de ontwikkeling van eTHAB. Het Fonds bepaalt de minimumvoorwaarden waaraan het projectplan moet voldoen.

§ 2. De zorgkassen bewijzen de voortgang van de ontwikkeling van eTHAB aan de hand van tussentijdse rapportering. Uiterlijk op 1 januari 2016, 1 april 2016 en 1 augustus 2016 bezorgen de zorgkassen de rapportering aan het Fonds. Het Fonds brengt de zorgkassen op de hoogte in geval van onregelmatigheden.

Het Fonds betaalt het saldo uit nadat de zorgkassen de correcte werking van eTHAB uiterlijk op 31 december 2016 hebben aangetoond. Het Fonds bepaalt de minimumvoorwaarden waaraan het eTHAB moet voldoen.

Het saldo wordt als volgt verdeeld:

- 1° Christelijke Mutualiteiten-Zorgkas Vlaanderen: 78.143 euro;
- 2° Neutrale Zorgkas Vlaanderen: 11.733 euro;
- 3° Zorgkas van de Socialistische Mutualiteiten: 50.711 euro;
- 4° Zorgkas van de Liberale Ziekenfondsen: 15.523 euro;
- 5° Zorgkas van de Onafhankelijke Ziekenfondsen: 43.890 euro.

In afwijking van het vorige lid kan het Fonds het saldo ook uitbetalen, als de zorgkassen de correcte werking van eTHAB na 31 december 2016 aantonen. In dat geval moeten de zorgkassen aantonen dat de opgelopen vertraging te wijten is aan externe factoren.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 september 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
Jo VANDEURZEN

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36147]

**4 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions allouées aux caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins, en ce qui concerne les subventions à une application TIC pour les allocations pour l'aide aux personnes âgées**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20 ;

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, notamment l'article 3, alinéa trois ;

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins ;

Vu le décret du 30 juin 2015 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2015, notamment l'article 66 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 établissant les conditions de la fixation, du paiement et du recouvrement des subventions allouées aux caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 23 juin 2015 ;

Vu l'avis 57.833/1/V du Conseil d'État, rendu le 30 juillet 2015, par application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que, suite à la sixième réforme de l'État, la Flandre est compétente depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014 pour l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (THAB) ;

Considérant qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017, la THAB sera intégrée dans la Protection sociale flamande (VSB) et qu'à partir de cette date les caisses d'assurance soins seront responsables du traitement et du paiement des dossiers THAB ;

Considérant qu'il est nécessaire que les caisses d'assurance soins disposent d'une application TIC performante : eTHAB.

Considérant que la réalisation d'eTHAB entraînera des coûts significatifs pour les caisses d'assurance soins et que, afin de ne pas perturber le déroulement du projet, celles-ci doivent pouvoir effectuer immédiatement les investissements nécessaires ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 établissant les conditions de la fixation, du paiement et du recouvrement des subventions allouées aux caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 janvier 2015, il est inséré un article 9<sup>ter</sup>, ainsi rédigé :

« Art. 9<sup>ter</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le Fonds octroie aux caisses d'assurance soins une subvention complémentaire pour les frais d'exploitation générés par l'introduction d'eTHAB. La subvention complémentaire s'élève à 1.000.000 euros.

Un montant de 80 % de la subvention complémentaire pour les frais d'exploitation est accordé après présentation d'un plan de projet auprès du Fonds. Ce montant est réparti comme suit :

1° Christelijke Mutualiteiten-Zorgkas Vlaanderen : 312.570 euros ;

2° Neutrale Zorgkas Vlaanderen : 46.932 euros ;

3° Zorgkas van de Socialistische Mutualiteiten : 202.844 euros ;

4° Zorgkas van de Liberale Ziekenfondsen : 62.094 euros ;

5° Zorgkas van de Onafhankelijke Ziekenfondsen : 175.560 euros.

Le plan de projet démontre que les caisses d'assurance soins travaillent sur la base d'un planning réaliste et étayé et qu'ils ont démarré le développement d'eTHAB. Le Fonds fixe les conditions minimales auxquelles le plan de projet doit satisfaire.

§ 2. Les caisses d'assurance soins démontrent le progrès du développement d'eTHAB à l'aide d'un rapport intermédiaire. Au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2016, le 1<sup>er</sup> avril 2016 et le 1<sup>er</sup> août 2016, les caisses d'assurances soins transmettent leur rapport au Fonds. Le fonds informe les caisses d'assurance soins d'éventuelles irrégularités.

Le Fonds paie le solde après que les caisses d'assurances soins ont démontré au plus tard le 31 décembre 2016 le fonctionnement correct d'eTHAB. Le Fonds fixe les conditions minimales auxquelles l'eTHAB doit satisfaire.

Le solde est réparti comme suit :

1° Christelijke Mutualiteiten-Zorgkas Vlaanderen : 78.143 euros ;

2° Neutrale Zorgkas Vlaanderen : 11.733 euros ;

3° Zorgkas van de Socialistische Mutualiteiten : 50.711 euros ;

4° Zorgkas van de Liberale Ziekenfondsen : 15.523 euros ;

5° Zorgkas van de Onafhankelijke Ziekenfondsen : 43.890 euros.

Par dérogation à l'alinéa précédent le Fonds peut également payer le solde si les caisses d'assurance soins démontrent après le 31 décembre 2016 le fonctionnement correct d'eTHAB. Dans ce cas les caisses d'assurances soins doivent démontrer que le retard est dû à des facteurs externes.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 septembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Geert BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
Jo VANDEURZEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/204243]

#### 10 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, l'article 9, alinéa 3, remplacé par le décret du 6 mai 1999;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale;

Vu le rapport du 5 mai 2015 établi conformément à l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Pêche, donné le 6 mai 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mai 2015;

Vu l'avis 57.620/4 du Conseil d'Etat, donné le 1<sup>er</sup> juillet 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Nature et de la Ruralité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Les permis sont délivrés en ligne ou par les bureaux de poste situés en Région wallonne, suivant les modalités pratiques arrêtées par le Ministre qui a la pêche dans ses attributions. ».

**Art. 2.** Le Ministre qui a la pêche dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 septembre 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

### ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/204243]

#### 10. SEPTEMBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. März 1993 zur Ausführung des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über den Flussfischfang, Artikel 9 Absatz 3, eingefügt durch das Dekret vom 6. Mai 1999;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. März 1993 zur Ausführung des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei;

Aufgrund des nach Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 5. Mai 2015;

Aufgrund des am 6. Mai 2015 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Wallonischer hoher Rat für den Fischfang);